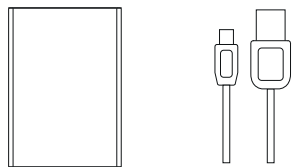


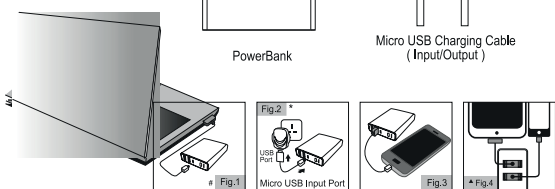
GP POWERBANK

MOBILE CHARGER

Instruction Manual



PowerBank
Micro USB Charging Cable
(Input/Output)



* USB power adaptor is not included in packaging.
* Output 1 : for iPhone / Android phones / iPad
* Output 2 : for iPhone / Android phones / Galaxy Tab

Supports:



Specifications

Input	5V DC 2A
Output	Output 1 : 5V DC 2.4A Output 2 : 5V DC 1A (Total 3.4A for 2 outputs)
Dimension	72(L) x 22(W) x 102(H) mm
Weight (Power Pack only)	230g
Operating Temperature	0°C ~ 40°C
Battery Type	Li-ion battery 3.6V 10400mAh
Recharging Time	8 hours(approx.)*

* The above recharging time may vary under different operating conditions. Longer charging time might be needed in the first charge.

LED indication

During recharging, the LED displayed on the front side of the PowerBank will light up.

Checking the battery status:

(Table 1)

Battery Strength	LED Indicator	Remarks
Good	Four LED on	No need for recharging
Good to average	Three LED on	-
Average	Two LED on	-
Weak	One LED on	-
No power	LED off	Need to be recharged immediately

GB

Product Features

- High capacity PowerBank with built-in 10400mAh lithium-ion battery, perfect for smartphones and tablet PCs.
- Convenient to recharge via USB power port from computer in use* or by USB power adaptor*
- 2A speedy recharging
- Fast charging with 2.1A
- Total 3.4A dual USB outputs for simultaneous charging of two devices
- Safety protection
 - Over / under temperature protection
 - Over charging / discharging protection
 - Overload protection
 - Short circuit protection
 - Protect by auto cut-off when the same cable is plugged into input / output ports simultaneously
- LED indicator to show battery level

Read the instruction manual thoroughly before use.
Keep the manual for future reference.

Operating Instructions:

Recharging the PowerBank

- Plug the micro USB port of the provided USB charging cable into the input port of the PowerBank. Connect the other end of the cable to a computer* (Fig. 1) in use or USB power adaptor* (1A or up) (Fig.2) to AC power outlet. It is recommended to use the USB cable provided by GP for recharging.
- The LED indicator will be on to show the charging status.
- All LED will be on once recharging is completed.
- Disconnect the USB cable after recharging.

Charging Other Electronic Devices

- Plug the provided USB charging cable into the USB output port of the fully recharged PowerBank. Connect the other end of the cable to the electronic device. Using the original USB cable provided by the electronic device is also accepted.(Fig. 3)
- Dual USB output for simultaneous charging of two devices.(Fig. 4)*
- Charging starts in 3 seconds otherwise unplug and reconnect.
- Refer to the electronic device to check the charging status if necessary.
- Unplug after charging and the PowerBank will turn off automatically.
- Press the front button to check the battery level shown by the LED indicator.(Table 1)

Caution

- Press the PowerBank power to reveal the remaining power level before use if it has been idle for a long time.
- The red LED light will flash when the PowerBank is in abnormal condition. In this case, unplug the charging cable for at least 1 minute, then press the PowerBank power button once and place it at room temperature to resume normal.
- It is normal that the PowerBank gets warm during discharging and recharging and it will gradually cool down to room temperature after fully discharging and recharging.
- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person.
- Keep the PowerBank away from heat sources, direct sunlight, combustible gas, humidity, water and other liquids.
- Do not disassemble, microwave, incinerate, paint or insert foreign objects into the PowerBank.
- Do not initiate the PowerBank to mechanical shock such as crushing, bending, puncturing or shredding. Avoid dropping or placing heavy object on top of the PowerBank.
- Do not short-circuit the PowerBank or store it in a receptacle where it may be short-circuited by other metallic or conductive objects.
- Do not operate the wet or otherwise damaged PowerBank to prevent from electric shock, explosion and possible injury.
- Only recharge the PowerBank via USB cable. Recharging PowerBank by AC adapters or wall sockets without using USB cable may cause damage to the PowerBank.
- GP does not accept any warranty or return for any damage to the battery or the internal components in conditions of Caution points 5, 6, 7, 8, 9 and 10.

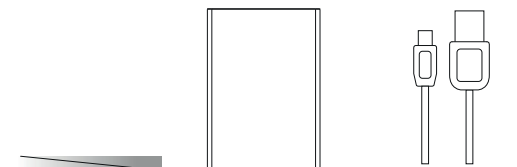
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

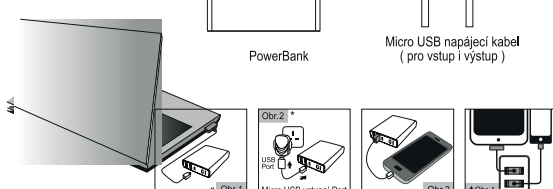
GP POWERBANK

MOBILE CHARGER

Uživatelská příručka



PowerBank
Micro USB napájecí kabel
(pro vstup i výstup)



* USB napájecí adaptér není součástí balení.
* Výstup 1: pro iPhone/tablefony s Android/iPad
* Výstup 2: pro iPhone/tablefony s Android/Galaxy Tab

Podporovaná zařízení:



Specifikace:

Vstup	5V DC 2A
Výstup	Výstup 1 : 5V DC 2.4A Výstup 2 : 5V DC 1A (Total 3.4A for 2 Výstup)
Rozměry	72(L) x 22(S) x 102(H) mm
Hmotnost (pouze powerbank)	230g
Provozní teplota	0°C ~ 40°C
Typ akumulátoru	Li-Ion, baterie 3.6V 10400mAh
Doba nabíjení	8 hodin (přibliž.) ¹⁾

¹⁾ Výše uvedené doby nabíjení se mohou lišit v závislosti na provozních podmínkách. Pro první nabíjení může být zapotřebí delší nabíjecí doba.

LED indikátor

Nabíjení a vybíjení powerbanku:

V průběhu nabíjení bude svítit LED dioda umístěná na přední straně powerbanku.

Kontrola stavu baterie:

(Tabulka 1)

Stav akumulátoru	LED indikátor	Poznámky
Dobry	Čtyři LED diody svítí	Není třeba nabíjet
Dobry - průměrný	Tři LED diody svítí	-
Průměrný	Dvě LED diody svítí	-
Slabý	Jedna LED dioda svítí	-
Zcela vybitý	LED nesvítí	Je třeba okamžitě nabít

CZ

Vlastnosti výrobku

- Vysoká kapacitní powerbank s vestavěnou 10400 mAh lithium iontovou baterií, ideální pro chytré telefony a tablety.
- Ideální pro nabíjení pomocí USB napájecího konektoru ve vašem počítači* nebo pomocí USB adaptéru*.
- Rychlé dobíjení 2 A
- Zrychlené nabíjení pomocí 2,1 A
- Celkem 3,4 A duální USB výstupy pro současnou nabíjení dvou zařízení
- Bezpečnostní ochrana
 - Ochrana proti přehřátí
 - Ochrana proti vybití anebo přebíjení
 - Ochrana proti zkratce
 - Ochrana proti přetížení
- LED indikátory zobrazující stav akumulátoru.

Před použitím čtěte pečlivě uživatelskou příručku.
Uchovávejte příručku pro pozdější použití.

Obsluha zařízení:

Nabíjení powerbanku

- Připojte dodaný napájecí kabel USB do USB výstupního konektoru plně nabitého powerbanku. Pro nabíjení připojte druhý konec nabíjecího USB kabelu vašeho počítačového (Obr. 1) nebo 1 ampérového nebo výše uvedeného USB napájecího adaptéru* k zásuvce se střídavým (AC) napájením. (Obr. 2) Doporužujeme používat kabel dodaný společností GP pro nabíjení powerbanku.
- LED indikátor se rozsvítí pro zobrazení stavu nabíjení.
- Je-li nabíjení dokončeno, všechny LED diody budou svítit.
- Po dobíjení odpojte kabel USB.

Nabíjení ostatních elektronických zařízení

- Připojte dodaný napájecí kabel USB do USB výstupního konektoru plně nabitého powerbanku. Druhý konec kabelu připojte k elektronickému zařízení. Použití originálního USB kabelu dodaného s elektronickým zařízením je rovněž přípustné (Obr. 3).
- Duální USB výstup je navržen pro současnou nabíjení dvou zařízení (Obr. 4)*
- Nabíjení začne do 3 sekund, jinak odpojte a znovu připojte.
- Můžete se podívat, bude-li to nutné, na vaše elektronické zařízení pro ověření stavu nabíjení.
- Po nabíjení odpojte všechny kabely a PowerBank se automaticky vypne.
- Stiskněte tlačítko na čelní straně pro ověření stavu akumulátoru pomocí LED diod (Tabulka 1).

Varování

- Jedním stisknutím tlačítka zjistíte zbývající úroveň napájení, pokud byla nečinnost trvala delší dobu.
- Při neobvyklém chování odpojte nabíjecí kabel na alespoň 1 minutu, pak stiskněte jednou tlačítko a umístěte stanici PowerBank do prostoru s pokojovou teplotou pro návrat do normálního provozu.
- Je běžné, že se kryt přenosné nabíjecí stanice PowerBank v průběhu nabíjení a vybíjení zahřívá a postupně se její teplota snižuje po dokončení vybíjení a nabíjení.
- Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruuovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Udržujte stanici PowerBank v pozdávčí zdrojů tepla, přímého slunečního záření, hořlavých plynů, vlhkosti, vody a jiných kapalin.
- Nerozebírejte, nevládejte do mikrovlnné trouby, nepalte, nemalujte nebo nevstupte cizí předměty do stanice PowerBank.
- Nepodrobně PowerBank mechanickým úderům, například ohýbání, prorážení nebo drcení. Vyhněte se pádům PowerBank nebo pokládání těžkých předmětů na horní část PowerBank.
- Nezkratzte PowerBank nebo neukládejte do nádob, kde může být zkratována jinými kovovými nebo vodivými předměty.
- Neprovozuje za mokra nebo při pokoseném PowerBank, aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem, výbuchu a případné zranění.
- Dobíjejte PowerBank pouze pomocí USB kabelu. Nabíjení PowerBank jinými AC adaptéry nebo zásuvkami bez USB kabelu může poškodit PowerBank.
- GP nepřijímá žádnou záruku nebo nevrací platby za jakoukoliv poškození akumulátoru nebo vnitřních součástí za podmínek bodů upozornění 5, 6, 7, 8, 9 a 10.

Zařízení vyhovuje směrnici FCC část 15. Provoz zařízení podléhá 2 podmínkám: (1) zařízení nezpůsobuje škodlivou interferenci a (2) zařízení musí akceptovat přijímanou interferenci včetně interference, která může způsobit nežádoucí činnost zařízení.

Nevyhazujte výrobek ani baterie po skončení životnosti jako neřádný komunální odpad, použijte sloučená místa řídicího odpadu. Správnou likvidaci produktu zabraňuje negativní vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklační materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

Pokud existuje nějaká nebezpečná nebo nejistota mezi anglickou verzí a touto verzí, platí anglická verze.

SLO

Značilnosti izdelka

- Visoko zmogljiva naprava PowerBank z vgrajeno 10400 mAh litij-ionsko baterijo je idealna za pametne telefone in tablične računalnike.
- Priročno polnjenje preko napajalnih vrat USB delujočega računalnika* ali napajalnega adapterja USB*
- 2 A hitro polnjenje
- Hitro polnjenje z 2,1 A
- Skupaj 3,4 A dvojni izhod USB za istočasno polnjenje dveh naprav
- Varnostna zaščita
 - Zaščita pred previsoko/prenizko temperaturo
 - Zaščita pred prekomernim polnjenjem/praznjenjem
 - Zaščita pred preobremenitvijo
 - Zaščita pred kratkim stikom
- Indikatorji LED prikazujejo raven baterije

Pred uporabo pozorno preberite navodila. Navodila shranite za kasnejšo uporabo.

Navodila za uporabo

Polnjenje naprave PowerBank

- Priključite vhod micro USB priloženega napajalnega kabla USB v vhodna vrata naprave PowerBank. Drug konec kabla priključite v delujoč računalnik* (Slika 1) ali napajalni adapter USB* (1A ali boljši) (Slika 2), ki je priključen v vtičnico AC. Priporočamo, da za polnjenje uporabite priloženi napajalni kabel USB (podjetja GP).
- Indikator LED svetli in prikazuje stanje napolnitve.
- Vse LED-žučke svetijo, ko je polnjenje končano.
- Kabel USB po končanem polnjenju izključite.

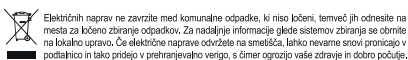
Polnjenje ostalih elektronskih naprav

- Priloženi napajalni kabel USB priključite v izhodna vrata USB polno napolnjenege polnilnika PowerBank. Drugi konec kabla priključite v elektronsko napravo. Originalni kabel USB, ki je priložen elektronski napravi, je prav tako sprejemljiv.
- Dvojni izhod USB za sočasno polnjenje dveh naprav (Slika 4)*
- Punjenje se prične po 3 sekundah, v nasprotnem primeru napravo odklopite in spet priključite.
- Stanje napoljenosti lahko preverite na svoji elektronski napravi.
- Po končanem polnjenju napravo izklopite in PowerBank se samodejno ugasne.
- Pritisnite gumb na spodnji strani, da preverite stanje baterije, ki ga prikazuje LED-indikator (Tabela 1).

Pozor

- Če naprave dlje časa ne uporabljate, pred uporabo pritisnite gumb enkrat, da prikažete stanje napoljenosti.
- V neobičajnih razmerah za vsaj 1 minuto izklopite kabel za polnjenje, nato pritisnite gumb enkrat in postavite napravo PowerBank na sobno temperaturo, da preide v običajno stanje.
- Običajno je, da se naprava PowerBank med praznjenjem in polnjenjem segreje, ko je popolnoma izpraznjena in znova napolnjena, pa se bo postopoma ohlajala.
- Naprave naj ne uporabljajo majhni otroci ali bolne osebe, razen če jih pri tem nadzoruje odgovorna oseba.
- Napravo PowerBank zaščitite pred viri toplote, neposredno sončno svetlobo, vnetljivimi plini, vlago, vodo in drugimi tekočinami.
- Naprave PowerBank ne razstavljajte, ne vstavljajte je v mikrovalovno pečico, ne zažigajte je, ne barvajite in vanjo ne vstavljajte tuljov.
- Naprave PowerBank ne izpostavljajte mehanskim poškodbam, kot so stiskanje, upogibanje, prebadanje ali drobljenje. Ne izpostavljajte je padcem in nanjo ne postavljajte težkih predmetov.
- Naprave PowerBank ne izpostavljajte kratkemu stiku in je ne shranjujte v posodi, v kateri obstaja možnost kratkega stika zaradi drugih kovinskih ali prevodnih predmetov.
- Če je naprava PowerBank mokra ali kako drugače poškodovana, je ne uporabljajte, da preprečite električni udar, eksplozijo in morebitne poškodbe.
- Napravo PowerBank polnite samo prek kabla USB. Polnjenje prek drugih električnih priključkov ali stenske vtičnice brez uporabe kabla USB lahko napravo PowerBank poškoduje.
- GP ne sprejema nobene garancije ali vračila izdelka zaradi morebitnih poškodb baterije ali notranjih sestavnih delov iz točk 5, 6, 7, 8, 9 in 10 iz pogojev Opozorila.

Ta naprava je v skladu s 15. delom pravilnika FCC. Delovanje je pogojeno z naslednjima dvema pogojema: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava mora sprejeti vse motnje, ki jih zazna, vključno z motnjami, ki bi lahko povzročile neželeno delovanje.



Če obstaja neskladje ali dvoumnost med angleško in to različico, prevlada angleška

SRB

Svojsva proizvoda

- Uredaj za napajanje visokog kapaciteta PowerBank sa ugrađenom litijum-ionskom baterijom od 10400mAh, savršen za pametne telefone i tablične računare.
- Praktično za punjenje preko napojnog USB ulaza sa uključenoj računara* ili preko napojnog USB adaptera*
- Brzo punjenje od 2A
- Brzo punjenje od 2,1A
- Ukupno 3,4A dvostruki USB izlaz za istovremeno punjenje dva uređaja
- Bezbednosna zaštita
 - Zaštita od previsokih ili preniskih temperatura
 - Zaštita od prepunjavanja i praznjenja
 - Zaštita od preopterećenja
 - Zaštita od kratkog spoja
- LED indikatorji za pokazivanje stanja napunjenosti baterije

Pre korišćenja detaljno pročitajte uputstvo za rukovanje. Priručnik zadržite za ubuduće.

Uputstvo za rad:

Punjenje uređaja PowerBank

- Mikro USB utikač priloženog USB kabla za punjenje ukopčajte u ulaz na uređaju PowerBank. Drugi kraj tog kabla ukopčajte na uključen računara* (Crtež 1) ili na napojni USB adapter* (od 1A ili više) (Crtež 2) prema napajanju naznačenom strujom. Preporučuje se da za punjenje koristite USB kabl koji dostavlja GP.
- LED lampice će se upaliti kako bi pokazale stanje punjenja.
- Kada se punjenje završi sve LED lampice će biti upaljene.
- Nakon punjenja iskopčajte USB kabl.

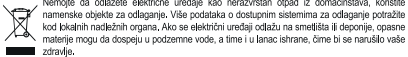
Punjenje drugih elektronskih uređaja

- Priloženi USB kabl za punjenje ukopčajte u USB izlaz na potpuno napunjenom uređaju PowerBank. Drugi kraj tog kabla ukopčajte na svoji elektronski uređaj. Možete da koristite i originalni USB kabl koji ste dobili uz taj uređaj. (Crtež 3)
- Za istovremeno punjenje dva uređaja iskoristite dvostruki USB izlaz. (Crtež 4)*
- Punjenje treba da počne za 3 sekunde, a ako se ne desi tako iskopčajte kabl i ponovo ga ukopčajte.
- Stanje napunjenosti po potrebi proverite na elektronskom uređaju koji punite.
- Nakon punjenja iskopčajte kabl, a uređaj PowerBank će se automatski isključiti.
- Da proverite nivo napunjenosti baterije pritisnite taster na prednjoj strani, pa će se upaliti LED lampice. (Tabela 1)

Opres

- Ako uređaj nije bio korišćen duže vreme, pre korišćenja pritisnite taster jednom da biste videli nivo preostalog napajanja.
- Kod neuočivog ponašanja uređaja iskopčajte kabl za napajanje bar na 1 minut, zatim jednom pritisnite taster i ostavite PowerBank na sobnoj temperaturi kako bi mu se ponašanje vratilo na uobičajeno.
- Sasvim je normalno da se PowerBank zagreje tokom pražnjenja i punjenja, a nakon potpunog pražnjenja ili punjenja postepeno će se ohladiti na sobnu temperaturo.
- Ovaj uređaj nije namenjen da ga koriste mala deca ili slaba lica, osim kada su pod odgovarajućim nadzorom drugog odgovornog lica.
- Držite PowerBank dalje od izvora toplote, direktne sunčeve svetlosti, zapaljivih gasova, vlage, vode i drugih tečnosti.
- Nemojte rasklapati, stavljati u mikrotalasnu peć, paliti, premazivati bojama niti stavljati strana tela u PowerBank.
- Ne podležite PowerBank mehaničkom naperzanju kao što je drobljenje, savijanje, probadanje ili sečenje. Nastojte da vam PowerBank ne padne na tlo niti da na njega stavljate teške predmete.
- Nemojte kratko spojati izvođe uređaja PowerBank niti ga ostavljati na takvo mesto gde može doći do kratkog spoja dodiorom sa metalnim ili provodljivim predmetima.
- Kako biste izbegli strujni udar, eksploziju i moguće povrede lica, nemojte uključivati mokar ili na drugi način oštećen uređaj PowerBank.
- PowerBank punite samo preko USB kabla. Punjenje uređaja PowerBank drugim adapterima za naznačenu struju ili preko napojne zidne utičnice bez upotrebe USB kabla može prouzrokovati oštećenja za uređaj PowerBank.
- GP ne ispunjava garancije niti povraćaj uređaja za štete na bateriji ili na unutrašnjim komponentama nastale na način opisan tačkama 5, 6, 7, 8, 9 i 10.

Ovaj uređaj je usaglašen sa Poglavljem 15 FCC pravilnika. Rad uređaja obuhvaćen je u sledeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne sme izazvati štetne smetnje, i (2) ovaj uređaj mora da prihvati svaku primljenu smetnju, uključujući i smetnju koja može da prouzrokuje neželeno ponašanje uređaja.



U slučaju da se pojave nedoumnosti ili nedorečenosti ove verzije teksta u odnosu na njegovu verziju na engleskom jeziku, verzija na engleskom jeziku će imati prednost.

GARANCIJSKA IZJAVA

- Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
- Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
- EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
- Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
- Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
- Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
- Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
- Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
- Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
- Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblašчени delavnici (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____

TIP: _____

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija

tel: +386 8 205 17 21

e-mail: naglic@emos-si.si